

## VETALING

## MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N 89 — 2344

**28 SEPTEMBER 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve houdende oprichting van overlegcomités voor de Waalse Maatschappij voor Watervoorzieningen**

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gewijzigd door de wetten van 1 september 1980 en 19 juli 1983;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 8, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 houdende uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 42, § 1;

Gelet op het advies van het Hoge Overlegcomité van het Waalse Gewest gegeven op 8 december 1987;

Op de voordracht van de Minister van het Waalse Gewest voor Lokale Besturen, Gesubsidieerde Werken en Water,

Besluit :

**Artikel 1.** Vijf basisoverlegcomités worden opgericht voor de Waalse Maatschappij voor Watervoorzieningen. Die comités hebben de volgende nummers :

- XVII. Centrale diensten;
- XVIII. Algemene Directie Charleroi;
- XIX. Algemene Directie Luik;
- XX. Algemene Directie Bergen;
- XXI. Algemene Directie Namen.

**Art. 2.** Een tussenoverlegcomité wordt opgericht voor alle diensten van de Waalse Regionale Maatschappij voor Watervoorzieningen. Dit comité heeft het nummer III.

**Art. 3.** De Minister tot wiens bevoegdheid het toezicht op de Waalse Regionale Maatschappij voor Watervoorzieningen behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 september 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve  
elast met de Economie, de K.M.O.'s en het Regionale Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Lokale Besturen, Gesubsidieerde Werken en Water,

A. COOLS

F. 89 — 2345

**28 SEPTEMBRE 1989. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon fixant la composition de la délégation de l'autorité dans les comités de concertation de base et le comité intermédiaire de concertation pour la Société wallonne des Distributions d'Eau**

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, modifiée par les lois du 1er septembre 1980 et du 19 juillet 1983;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi spéciale du 8 août 1988, notamment l'article 83, § 3;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 42, § 1er;

Sur proposition du Ministre des Pouvoirs locaux, des Travaux subsidiés et de l'Eau pour la Région wallonne,

Arrête .

**Article 1er.** La délégation de l'autorité dans les comités de concertation de base et le comité intermédiaire de concertation pour la Société wallonne des Distributions d'Eau est composée conformément aux tableaux figurant à l'annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** Le Ministre ayant la tutelle de la Société wallonne des Distributions d'Eau dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 28 septembre 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre des Pouvoirs locaux, des Travaux subsidiés et de l'Eau pour la Région wallonne,

A. COOLS

## Annexe

1<sup>o</sup> Comité de concertation de base pour les services centraux (no XVII).

président :

— Le Directeur d'administration de la Direction technique.

Suppléant :

L'agent du rang 13 possédant la qualification technique et comptant la plus grande ancienneté de grade.

Membres :

— L'agent du rang 13 possédant la qualification technique et comptant la plus grande ancienneté de grade.

Suppléant :

L'agent responsable du Service des Achats.

— Le Directeur dont dépend le Service du Personnel.

Suppléant :

L'agent le plus élevé en grade occupé au secteur « Intendance ».

— Le Directeur du laboratoire.

Suppléant :

L'agent du niveau 1 occupé au laboratoire et comptant la plus grande ancienneté de niveau.

2<sup>o</sup> Comités de concertation de base pour les directions régionales (nos XVIII à XXI).

Président :

— L'Inspecteur en Chef-Directeur :

Suppléant :

L'agent du rang 12 ou 11 possédant la qualification technique et comptant la plus grande ancienneté de niveau.

Membres :

— L'agent du rang 12 ou 11 possédant la qualification technique et comptant la plus grande ancienneté de niveau.

Suppléant :

L'agent possédant les mêmes qualifications et qui le suit directement en ancienneté de niveau.

— L'agent le plus élevé en grade dont dépend le secteur administratif.

Suppléant :

L'agent lui étant directement subordonné et possédant la qualification administrative.

— Le Contrôleur principal ou le Contrôleur des travaux ayant la plus grande ancienneté de grade.

Suppléant :

Le Contrôleur principal ou le Contrôleur des travaux qui le suit directement en ancienneté de grade.

3<sup>o</sup> Comité intermédiaire de concertation (no III).

Président :

— Le Directeur général.

Suppléant :

Le Directeur général adjoint.

Membres :

— Le Directeur général adjoint.

Suppléant :

Le Directeur d'administration de la Direction technique.

— Le Directeur d'administration de la Direction administrative.

Suppléant :

Le Directeur dont dépend le Service du Personnel.

— Le Directeur d'administration de la Direction d'exploitation.

Suppléant :

L'agent du rang 13 ayant, à la Direction technique, la plus grande ancienneté de grade.

— L'Inspecteur en Chef-Directeur dirigeant une Direction régionale qui compte la plus grande ancienneté de grade.

Suppléant :

L'agent ayant la même qualification et qui le suit directement en ancienneté.

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 28 septembre 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,  
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre des Pouvoirs locaux, des Travaux subsidiés et de l'Eau pour la Région wallonne,

A. COOLS

## ÜBERSETZUNG

D 89 — 2345

**28. SEPTEMBER 1989. — Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive zur Festlegung der Zusammensetzung der Delegation der Obrigkeit in den Grundberatungsausschüssen und in dem Zwischenberatungsausschuß der Wallonischen Wasserversorgungsgesellschaft**

Aufgrund des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Obrigkeiten und den Gewerkschaften der Bediensteten, die diesen Obrigkeiten untergeordnet sind, abgeändert durch die Gesetze vom 1. September 1980 und vom 19. Juni 1983;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, abgeändert durch das Sondergesetz vom 8. August 1988, insbesondere des Artikels 83, § 3;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 28. September 1984 zur Ausführung des Gesetzes vom 19. Dezember 1974 zur Organisation der Beziehungen zwischen den öffentlichen Obrigkeiten und den Gewerkschaften der Bediensteten, die diesen Obrigkeiten untergeordnet sind, insbesondere des Artikels 42, § 1;

Auf Vorschlag des Ministers der Lokalen Behörden, der Bezugsuften Arbeiten und des Wassers für die Wallonische Region,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

**Artikel 1.** Die Delegation der Obrigkeit in den Grundberatungsausschüssen und im Zwischenberatungsausschuß der Wallonischen Wasserversorgungsgesellschaft setzt sich gemäß den in der Anlage zu diesem Erlaß stehenden Tabellen zusammen.

**Art. 2.** Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich die Aufsicht über die Wallonische Wasserversorgungsgesellschaft gehört, ist mit der Durchführung dieses Erlasses beauftragt.

Namür, den 28. Oktober 1989.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,  
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und dem Regionalen öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister der Lokalen Behörden, der Bezugsuften Arbeiten und des Wassers für die Wallonische Region,

A. COOLS

## Anlage

1° Grundberatungsausschuß für die Zentraldienststellen (Nr. XVII).

Vorsitzender :

— Der Verwaltungsdirektor der technischen Direktion.

Stellvertreter :

— Der Bedienstete der Rangklasse 13, der die technische Befähigung besitzt und das höchste Gradalter hat.

Mitglieder :

— Der Bedienstete der Rangklasse 13, der die technische Befähigung besitzt und das höchste Gradalter hat.

Stellvertreter :

— Der Bedienstete, der für den Dienst für Anschaffungen verantwortlich ist.

— Der Direktor, dem der Personaldienst untergeordnet ist.

Stellvertreter :

— Der Bedienstete, der den höchsten Grad hat und der im Sektor « Intendanz » beschäftigt ist.

— Der Direktor des Laboratoriums.

Stellvertreter :

— Der im Laboratorium beschäftigte Bedienstete der Dienststufe 1, der das höchste Stufenalter hat.

2° Grundberatungsausschüsse für die regionalen Direktionen (Nrn. XVIII bis XXI).

Vorsitzender :

— Der Chefinspektor-Direktor.

Stellvertreter :

— Der Bedienstete der Rangklasse 12 oder 11, der die technische Behähigung besitzt und das höchste Stufenalter hat.

Mitglieder :

— Der Bedienstete der Rangklasse 12 oder 11, der die technische Behähigung besitzt und das höchste Stufenalter hat.

Stellvertreter

— Der Bedienstete, der dieselben Befähigungen besitzt und ihm im Stufenalter unmittelbar folgt.

— Der Bedienstete, der den höchsten Grad hat, dem der Verwaltungssektor untergeordnet ist.

Stellvertreter :

- Der bedienstete, der ihm unmittelbar untergeordnet ist und die verwaltungsmäßige Befähigung besitzt.
- Der Hauptkontrolleur oder der Kontrolleur der Arbeiten, der das höchste Gradalter hat.

Stellvertreter :

- Der Hauptkontrolleur oder der Kontrolleur der Arbeiten, der ihm im Gradalter unmittelbar folgt.

3° Zwischenberatungsausschuß (Nr. III).

Vorsitzender :

- Der Generaldirektor.

Stellvertreter :

- Der beigeordnete Generaldirektor.

Mitglieder :

- Der beigeordnete Generaldirektor.

Stellvertreter :

- Der Verwaltungsdirektor der technischen Direktion.
- Der Verwaltungsdirektor der Verwaltungsdirektion.

Stellvertreter :

Der Direktor, dem der Personaldienst untergeordnet ist.

- Der Verwaltungsdirektor der Betriebsdirektion.

Stellvertreter :

- Der Bedienstete der Rangklasse 13, der in der technischen Direktion das höchste Gradalter hat.
- Der Chefinspektor-Direktor, der eine regionale Direktion leitet und das höchste Gradalter hat.

Stellvertreter :

- Der Bedienstete, der dieselbe Befähigung hat und ihm im Dienstalter unmittelbar folgt.

Gesehen als Anlage zum Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 28. September 1989.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,  
beauftragt mit der Wirtschaft, den KMB und dem Regionalen Öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister der Lokalen Behörden, der Bezuschuften Arbeiten und des Wassers für die Wallonischen Region,

A. COOLS

VERTALING

N. 89 — 2345

**28 SEPTEMBER 1989. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot vaststelling van de samenstelling van de afvaardiging van de overheid in de basisoverlegcomités en in het tussenoverlegcomité voor de Waalse Maatschappij voor Watervoorzieningen**

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, gewijzigd door de wetten van 1 september 1980 en 19 juli 1983;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de bijzondere wet van 8 augustus 1988, inzonderheid op artikel 8, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 houdende uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 42, § 1;

Op de voordracht van de Minister van het Waalse Gewest voor Lokale Besturen, Gesubsidieerde Werken en Water,

Besluit :

**Artikel 1.** De afvaardiging van de overheid in de basisoverlegcomités en in het tussenoverlegcomité voor de Waalse Regionale Maatschappij voor Watervoorzieningen wordt samengesteld overeenkomstig de in de bijlage van dit besluit vermelde tabellen.

**Art. 2.** De Minister tot wiens bevoegdheid het toezicht op de Waalse Regionale Maatschappij voor Watervoorzieningen behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 28 september 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve belast met de Economie,  
de KMO's en het Regionale Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Lokale Besturen,  
Gesubsidieerde Werken en Water,

A. COOLS

## Bijlage

## 1° Basisoverlegcomité voor de hoofddiensten (nr. XVII).

## Voorzitter :

- De bestuursdirecteur van de technische directie.

## Plaatsvervanger :

- De ambtenaar van rang 13 met de grootste graadanciënniteit die de technische bekwaamheid bezit.

## Leden :

- De ambtenaar van rang 13 met de grootste graadanciënniteit die de technische bekwaamheid bezit.

## Plaatsvervanger :

- De ambtenaar die voor de Aankoopdienst verantwoordelijk is.
- De directeur van wie de Personeelsdienst afhangt.

## Plaatsvervanger :

- De ambtenaar met de grootste graadanciënniteit van de Intendancedienst.
- De directeur van het laboratorium.

## Plaatsvervanger :

- De in het laboratorium tewerkgestelde ambtenaar van niveau 1 met de grootste niveauanciënniteit.

## 2° Basisoverlegcomités voor de regionale directies (nrs. XVIII tot XXII).

## Voorzitter :

- De hoofdinspecteur-directeur.

## Plaatsvervanger :

- De ambtenaar van rang 12 of 11 met de grootste niveauanciënniteit die de technische bekwaamheid bezit.

## Leden :

- De ambtenaar met dezelfde bekwaamheid die hem in niveauanciënniteit onmiddellijk volgt.
- De ambtenaar met de hoogste graad van wie het administratieve sector afhangt.

## Plaatsvervanger :

- De ambtenaar met dezelfde administratieve bekwaamheid die hem onmiddellijk ondergeschikt wordt.
- De eerstaanwezend controleur of de controleur van werken met de grootste graadanciënniteit.

## Plaatsvervanger :

- De eerstaanwezend controleur of de controleur van werken die hem in graadanciënniteit onmiddellijk volgt.

## 3° Tussenoverlegcomité (nr. III).

## Voorzitter :

- De directeur-generaal.

## Plaatsvervanger :

- De adjunct-directeur-generaal.

## Leden :

- de adjunct-directeur-generaal.

## Plaatsvervanger :

- De bestuursdirecteur van de technische directie.

## Plaatsvervanger :

- De directeur van wie de personeelsdienst afhangt.
- De bestuursdirecteur van de exploitatiedirectie.

## Plaatsvervanger :

- De ambtenaar van rang 13 van de technische directie met de grootste graadanciënniteit.
- De hoofdinspecteur-directeur met de grootste graadanciënniteit die een regionale directie leidt.

## Plaatsvervanger :

- De ambtenaar met dezelfde bekwaamheid die hem in graadanciënniteit onmiddellijk volgt.

Ons bekend om bij het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 28 september 1989 te worden gevoegd.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve belast met de Economie,  
de KMO's en het Regionale Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Lokale Besturen, Gesubsidieerde Werken en Water,

A. COOLS